

Attention:

Salt-crust forming on the pH probe tip is normal.

A small amount of saline solution from the storage cap may leak out leaving a salt-crust. This does not affect the probe and is normal.

Attention:

La formación de una costra de sal en la punta de la sonda de pH es normal.

Puede producirse una pérdida de una pequeña cantidad de solución salina del tapón del almacenamiento y producir una costra de sal. Esto no influye en el rendimiento de la sonda y es normal.

Attention:

La formation d'une croûte de sel à l'extrémité de la sonde de pH est normale.

Une petite quantité de solution saline provenant du capuchon de rangement peut s'échapper, laissant cette croûte de sel. Ce phénomène est normal et n'affecte pas la sonde.

Let op:

Een zoutkorst op de punt van de probe is normaal.

Er kan een kleine hoeveelheid zoutoplossing uit de dop lekken, waardoor er een zoutkorst ontstaat. Dit heeft geen effect op de probe en is normaal.

Achtung:

Wenn sich eine Salzkruste auf der pH-Sonde bildet, ist das ganz normal.

Es kann passieren, dass eine kleine Menge Salzlösung aus der Schutzkappe austritt und sich eine Salzkruste bildet.

Dies hat keine negativen Auswirkungen auf die Sonde.

Warning:

The pH probe tip must stay wet

If it dries - it dies!

Advertencia:

La punta de la sonda de pH debe estar húmeda

Si se seca, iqueda inutilizada!

Avertissement:

L'extrémité de la sonde de pH doit rester humide

Si elle sèche, elle meurt!

Waarschuwing:

De punt van de pH-probe moet vochtig blijven

Een droge punt is een dode punt!

Warnung:

Die Spitze der pH-Sonde muss immer feucht sein

Wenn sie austrocknet, geht sie kaputt.



bluelab[®]
success by simplicity

Bluelab replacement pH probes

Care and use guide

Guía de uso y cuidados

Notice d'utilisation et d'entretien

Gebruikershandleiding

Benutzer- und Wartungshandbuch



www.getbluelab.com

Para extender la vida útil de la sonda de pH (electrodo), lea esta guía de uso y cuidados.

La punta de la sonda de pH debe estar siempre húmeda. Si se seca queda inutilizada!

- Coloque la tapa de almacenamiento sobre la punta de la sonda después de cada uso.
- Coloque una pequeña cantidad de solución de pH 4.0 o agua corriente (nunca agua destilada) en el tapón de almacenamiento.
- Si coloca el tapón de almacenamiento incorrectamente, póngalo en posición vertical en un vaso de agua.

Las sondas de pH son frágiles

- No ejerza una fuerza lateral ni golpee la sonda contra ningún objeto.
- Evite los cambios bruscos de temperatura.
- No doble ni pliegue el cable.

La sonda de pH puede sumergirse en líquido, pero no así la conexión BNC

Las sondas de pH tienen una duración limitada

- Las sondas se desgastan con el uso normal y fallarán finalmente.
- La vida útil de una sonda de pH depende del entorno en el que se utilice y la forma con la que se manipule.
- Esta sonda puede utilizarse únicamente en soluciones con temperaturas entre 0–60 °C (32–140 °F).
- Las muestras químicamente agresivas, abrasivas o aceitosas reducirán la vida útil de la sonda de pH.
- Se recomienda sustituir las sondas de pH en medidores o monitores cada 12 meses, especialmente cuando la medición se realiza en soluciones hidropónicas.

Las sondas de pH deben limpiarse una vez al mes como mínimo, antes de su calibración

- La limpieza del cristal es esencial para obtener mediciones precisas.

Limpieza

- 1 Enjuague la punta de la sonda de pH en agua corriente limpia.
- 2 Llene un recipiente pequeño con agua limpia y añada una pequeña cantidad de limpiador de sonda de pH BlueLab o detergente suave (lavavajillas).
- 3 Coloque la sonda dentro del recipiente y agítela suavemente en el líquido. No golpee la sonda en el lateral del recipiente, ya que puede dañarse la sonda. Enjuague la sonda en agua corriente limpia para eliminar los restos de detergente.
- 4 Si la punta de la sonda está muy sucia (depósito de sal nutriente o algas), limpie con cuidado alrededor del cristal con un cepillo humedecido con unas gotas de detergente suave (lavavajillas) y un cepillo de dientes suave. Enjuague la sonda en agua corriente limpia para eliminar los restos de detergente.
- 5 Calibre el medidor siguiendo las instrucciones indicadas en el dorso del medidor BlueLab, o consulte el manual de instrucciones.

Sonda de pH de recambio de Bluelab



Guía de solución de problemas

Problema	Razón	Solución
Desviación - las lecturas se desvían lentamente	El cristal no está limpio	Limpie el cristal.
	Mecha sucia o bloqueada	Sustituya la sonda.
	Cristal desgastado	Sustituya la sonda.
Lectura de pH similar en todos los tampones, independientemente del valor del tampón	Cristal o vástago agrietado	Sustituya la sonda.
Calibración incorrecta (Pendiente baja <90%)	Tampones imprecisos	Sustituya los tampones.
	El cristal no está limpio	Limpie el cristal.
	Cristal desgastado (cristal sucio)	Sustituya la sonda.
	Conexión BNC húmeda	Utilice un trapo para secar (Nota: consultar las condiciones de garantía).
Ruido - lecturas erráticas	Mala conexión al medidor	Verifique la conexión BNC.
	Zona de contacto no sumergida	Sumerja la sonda en una solución de 2 cm (1") como mínimo.
Indica pH 7 para todos los tampones	Cortocircuito eléctrico	Verifique si la conexión BNC y el cable presentan daños.
	Conexión BNC húmeda	Seque la conexión BNC con un paño.
	Cristal roto	Sustituya la sonda.
Lectura de muestra incorrecta después de una calibración correcta	Bucle de tierra (se produce a menudo en los sistemas de procesamiento)	Verifique retirando la muestra de su entorno y midiendo en un vaso de laboratorio de cristal. Puede ser necesario comprobar los circuitos eléctricos en el sistema.
	Mecha bloqueada	Sustituya la sonda.

Keep your probe tip wet
at all times to avoid permanent damage

La punta de la sonda debe estar húmeda
en todo momento para evitar daños permanentes

Gardez votre sonde humide
en permanence pour éviter des dégâts irrémédiables.

Zorg altijd dat de punt van
de probe vochtig is
om permanente schade te voorkomen

Halten Sie die Spitze der Sonde stets feucht,
um Beschädigungen zu vermeiden



Product Guarantee



Bluelab pH probe

Bluelab Corporation Limited guarantees this product for a period of 6 months from the date of sale to the original purchaser. The product will be repaired or replaced should it be found faulty due to component failure or faulty workmanship. The faulty product should be returned to the point of purchase.

The guarantee is null and void should any internal parts or fixed external parts be tampered with or altered in any way, or should the unit have been incorrectly operated, or in any way be maltreated. This guarantee does not cover reported faults which are shown to be caused by any or all of the following: Contaminated measuring tip, broken glassware, and broken stem, corroded or wet connectors, incorrect connection to a device or the electrode is not suitable for the application.

NO RESPONSIBILITY will be accepted by Bluelab or any of its agents or resellers should any damage or unfavourable conditions result from the use of this product, should it be faulty or incorrectly operated.

Please register your guarantee online at:
www.getbluelab.com

Or fill out the form below and post, email or fax to:

Bluelab Corporation Limited
8 Whiore Avenue, Tauriko Industrial Park,
Tauranga 3110, New Zealand

Phone +64 7 578 0849

Fax: +64 7 578 0847

Email: support@getbluelab.com

Product details

Product name	
Serial number	
Date purchased	

Purchaser details

Purchaser's name	
Address	
City	
Country	
Email (optional)	

Purchased from (Dealers details)

Purchased from	
Address	
City	
Country	
Phone number (optional)	

The instrument is only as accurate as the probe is clean!

Bluelab cleaning kits

Probe cleaning is one of the most important parts of owning and operating any Bluelab meter, monitor or controller. If the probe is contaminated (dirty) it affects the accuracy of the reading displayed.

The probe surface is where the instrument takes the reading of the solution. The information is sent back from the probe to the electronic brain of the instrument. A calculation is then done in the instrument's brain or micro computer and a reading is then displayed. If the information sent back from the probe is inaccurate due to probe surface contamination then the reading will be inaccurate. Cleaning the probes is a very easy task and will prolong the life of the probes.

The Bluelab cleaning kits have it all there for you:

pH Cleaning and Calibration Kit:

Full colour instructions
Calibration solutions
Decanter vessels
Bluelab probe cleaner
Toothbrush



Conductivity Probe Cleaning Kit:

Full colour instructions
Conductivity standard solution
Decanter vessel
Bluelab Probe Cleaner
Bluelab chamois (probe cleaning instrument)





Bluelab replacement pH probes



guarantee.

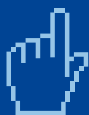
The Bluelab product range all come with a free repair or replacement guarantee for your added benefit.



If you need assistance or advice - we're here to help you.

Phone: **+64 7 578 0849** Fax: **+64 7 578 0847**

Email: **support@getbluelab.com**



Looking for specifications or technical advice?

Visit us online @ **www.getbluelab.com**



Bluelab Corporation Limited

8 Whiore Avenue, Tauriko Industrial Park, Tauranga 3110, New Zealand

Limitation of Liability: Under no circumstances shall Bluelab Corporation Limited be liable for any claims, losses, costs and damages of any nature whatsoever (including any consequential loss) that result from the use of, or the inability to use, these instructions.

Instruction Manual, Version 01: 240511/00720_0411

Copyright 2011, all rights reserved, Bluelab Corporation Limited